

**Position: Research Assistant (Holding the Functional Title of 'Computer Programmer')**

**Project:** How do students perform and perceive translation tasks in corpus-assisted translation settings? – A quantitative and qualitative study on the potential and problems of using corpus in specialized translation teaching in Hong Kong (UGC/FDS15/H11/17)

**Principle Investigator:** Dr. LIU Kanglong

**Department:** Department of English Language and Literature

**University:** Hong Kong Shue Yan University

**Major Responsibilities:**

- Develop a platform for holding the monolingual and bilingual corpora for research and teaching purposes
- Coordinate student helpers on various research and data-collecting tasks; and
- Perform tasks as assigned by the Principle Investigator.

**Requirements:**

- Love to design and write great code with great technical passion, drive for results, and be able to work independently
- Familiar with Web technology, HTML5, JavaScript, JQuery, CSS.
- Strong analytical and problem solving skills
- Strong partnership, communication and coordination skills
- Proficient in some of the programming languages: C, C++, C#, Java, SQL, .Net is preferred
- 2+ year software development experience is preferred.
- Bachelor degree in computer science or a related field is required.

Applicants should send a complete application form with CV to Dr. LIU Kanglong at [kliu@hksyu.edu](mailto:kliu@hksyu.edu).

Application form can be downloaded at <http://www.hksyu.edu/download/appformna.doc>.

Review of applications will start immediately and may end once the position is filled.

**Closing date: Until the position is filled.**